

# VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

**PCT** Rec'd PCT/PTO 07 FEB 2005

## INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERICHT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

REC'D 26 MAR 2004

WISO PCT

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	<b>WEITERES VORGEHEN</b> siehe Mitteilung über die Übersendung des internationalen vorläufigen Prüfungsberichts (Formblatt PCT/PEA/416)	
Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/08674	Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr) 06.08.2003	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr) 09.08.2002
Internationale Patentklassifikation (IPK) oder nationale Klassifikation und IPK F02M51/00, F02M51/00		
Anmelder MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH et al.		

1. Dieser internationale vorläufige Prüfungsbericht wurde von der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde erstellt und wird dem Anmelder gemäß Artikel 36 übermittelt..



2. Dieser BERICHT umfaßt insgesamt 4 Blätter einschließlich dieses Deckblatts.

- ☐ Außerdem liegen dem Bericht ANLAGEN bei; dabei handelt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder Zeichnungen, die geändert wurden und diesem Bericht zugrunde liegen, und/oder Blätter mit vor dieser Behörde vorgenommenen Berichtigungen (siehe Regel 70.16 und Abschnitt 607 der Verwaltungsrichtlinien zum PCT).

Diese Anlagen umfassen insgesamt Blätter.

3. Dieser Bericht enthält Angaben zu folgenden Punkten:

- I ☒ Grundlage des Bescheids
- II ☐ Priorität
- III ☐ Keine Erstellung eines Gutachtens über Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
- IV ☐ Mangelnde Einheitlichkeit der Erfindung
- V ☒ Begründete Feststellung nach Regel 66.2 a)ii) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung
- VI ☐ Bestimmte angeführte Unterlagen
- VII ☐ Bestimmte Mängel der internationalen Anmeldung
- VIII ☐ Bestimmte Bemerkungen zur internationalen Anmeldung

Datum der Einreichung des Antrags  02.12.2003	Datum der Fertigstellung dieses Berichts  25.03.2004
Name und Postanschrift der mit der internationalen Prüfung beauftragten Behörde   Europäisches Patentamt D-80298 München Tel. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax: +49 89 2399 - 4465	Bevollmächtigter Bediensteter Tel. +49 89 2399- 

**I. Grundlage des Berichts**

1. Hinsichtlich der **Bestandteile** der internationalen Anmeldung (*Ersatzblätter, die dem Anmeldeamt auf eine Aufforderung nach Artikel 14 hin vorgelegt wurden, gelten im Rahmen dieses Berichts als "ursprünglich eingereicht" und sind ihm nicht beigelegt, weil sie keine Änderungen enthalten (Regeln 70.16 und 70.17)*):

**Beschreibung, Seiten**

1-6 in der ursprünglich eingereichten Fassung

**Ansprüche, Nr.**

1-12 in der ursprünglich eingereichten Fassung

**Zeichnungen, Blätter**

1/5-5/5 in der ursprünglich eingereichten Fassung

2. Hinsichtlich der **Sprache**: Alle vorstehend genannten Bestandteile standen der Behörde in der Sprache, in der die internationale Anmeldung eingereicht worden ist, zur Verfügung oder wurden in dieser eingereicht, sofern unter diesem Punkt nichts anderes angegeben ist.

Die Bestandteile standen der Behörde in der Sprache: zur Verfügung bzw. wurden in dieser Sprache eingereicht; dabei handelt es sich um:

- ☐ die Sprache der Übersetzung, die für die Zwecke der internationalen Recherche eingereicht worden ist (nach Regel 23.1(b)).
- ☐ die Veröffentlichungssprache der internationalen Anmeldung (nach Regel 48.3(b)).
- ☐ die Sprache der Übersetzung, die für die Zwecke der internationalen vorläufigen Prüfung eingereicht worden ist (nach Regel 55.2 und/oder 55.3).

3. Hinsichtlich der in der internationalen Anmeldung offenbarten **Nucleotid- und/oder Aminosäuresequenz** ist die internationale vorläufige Prüfung auf der Grundlage des Sequenzprotokolls durchgeführt worden, das:

- ☐ in der internationalen Anmeldung in schriftlicher Form enthalten ist.
- ☐ zusammen mit der internationalen Anmeldung in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.
- ☐ bei der Behörde nachträglich in schriftlicher Form eingereicht worden ist.
- ☐ bei der Behörde nachträglich in computerlesbarer Form eingereicht worden ist.
- ☐ Die Erklärung, daß das nachträglich eingereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den Offenbarungsgehalt der internationalen Anmeldung im Anmeldezeitpunkt hinausgeht, wurde vorgelegt.
- ☐ Die Erklärung, daß die in computerlesbarer Form erfassten Informationen dem schriftlichen Sequenzprotokoll entsprechen, wurde vorgelegt.

4. Aufgrund der Änderungen sind folgende Unterlagen fortgefallen:

- ☐ Beschreibung,      Seiten:
- ☐ Ansprüche,      Nr.:
- ☐ Zeichnungen,      Blatt:

**INTERNATIONALER VORLÄUFIGER  
PRÜFUNGSBERICHT**

Internationales Aktenzeichen PCT/EP 03/08674

5. ☐ Dieser Bericht ist ohne Berücksichtigung (von einigen) der Änderungen erstellt worden, da diese aus den angegebenen Gründen nach Auffassung der Behörde über den Offenbarungsgehalt in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgehen (Regel 70.2(c)).

*(Auf Ersatzblätter, die solche Änderungen enthalten, ist unter Punkt 1 hinzuweisen; sie sind diesem Bericht beizufügen.)*

6. Etwaige zusätzliche Bemerkungen:

**V. Begründete Feststellung nach Artikel 35(2) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit; Unterlagen und Erklärungen zur Stützung dieser Feststellung**

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. Feststellung                |   |
| Neuheit (N)                    | Ja: Ansprüche 7, 9<br>Nein: Ansprüche 1-6, 8, 10-12 |
| Erfinderische Tätigkeit (IS)   | Ja: Ansprüche                                       |
|                                | Nein: Ansprüche 1-12                                |
| Gewerbliche Anwendbarkeit (IA) | Ja: Ansprüche 1-12<br>Nein: Ansprüche:              |

2. Unterlagen und Erklärungen:

**siehe Beiblatt**

**Zu Punkt V**

1) Neuheit des unabhängigen Anspruchs

Die vorliegende Anmeldung erfüllt nicht die Erfordernisse des *Artikels 33(2) PCT*, weil der Gegenstand der Ansprüche 1 und 10 nicht neu sind.

1.1) Die im Recherchenbericht zitierte Druckschrift DE 197 34 970 A (im weiteren Verfahren mit D1 bezeichnet) beschreibt eine Vorrichtung nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

Darüber hinaus zeigt die Druckschrift D1 in Figur 2, am Ende der Linie des Bezugszeichens 3 einen Gewindegang, der auf dem, aus dem Zylinderkopf herausstehenden Teil des Klemmträgers ausgebildet ist. Dieser Gewindegang dient zweifelsfrei der Selbstarretierung einer Haube, die auf dem Klemmträger aufgesetzt wird. Damit besitzt der Klemmträger Mittel zur Selbst-Arretierung. Die Haube dagegen besitzt, wenn auch nicht explizit gezeigt, entsprechende Mittel zur Selbst-Arretierung.

1.2) Wie vom Anmelder mit Schreiben vom 3.3.2004 angegeben, zeigt die Druckschrift US 6 189 511 A (im weiteren Verfahren mit D2 bezeichnet) einen Klemmträger (Zentralstecker 425) der mittels Selbst-Arretierung am Zylinderkopfgehäuse festgesetzt ist. Der Gegenstand des Anspruchs 1 schließt nicht aus, daß innerhalb des Zylinderkopfgehäuses eine weitere Verteilung, d.h. ein Kabelbaum vorliegt. Obwohl die Druckschrift D2 nicht explizit eine Haube erwähnt, ist klar, daß als Gegenstück auf den Klemmträger ein Stecker aufgesetzt wird, der entsprechende Kontaktstifte trägt. Da im Anspruch 1 eine Haube nur allgemein, ohne besondere technische Merkmale aufgeführt ist, läßt sich auch dieses Gegenstück als Haube verstehen. Es ist Stand der Technik, daß eine solche Haube gegen Herabfallen durch eine Selbst-Arretierung gesichert ist.

Der Gegenstand des Anspruchs 1 ist damit vollständig in der Druckschrift D1 offengelegt und nicht neu. Das Verfahren nach Anspruch 10 ergibt sich damit ebenfalls aus den Druckschriften D1 und D2.

2) Die Merkmale der abhängigen Ansprüche gehen ebenfalls aus dem im Recherchenbericht zitierten Stand der Technik hervor oder ergeben sich in naheliegender Weise daraus.